



Asamblea General

Distr.
LIMITADA

A/C.5/47/L.40
3 de septiembre de 1993
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo séptimo período de sesiones
QUINTA COMISION
Tema 122 del programa

FINANCIACION DE LA MISION DE OBSERVADORES DE LAS NACIONES UNIDAS EN EL SALVADOR

Proyecto de resolución presentado por el Vicepresidente tras celebrar consultas officiosas

La Asamblea General,

Habiendo examinado el informe del Secretario General sobre la financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador¹, así como el informe correspondiente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto²,

Teniendo presentes la resolución 693 (1991) del Consejo de Seguridad, de 20 de mayo de 1991, por la que el Consejo estableció la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador, y la resolución 729 (1992) del Consejo, de 14 de enero de 1992, por la que el Consejo decidió prorrogar el mandato de la Misión, así como las resoluciones posteriores por las que el Consejo prorrogó el mandato de la Misión, la última de las cuales fue la resolución 832 (1993), de 27 de mayo de 1993,

Recordando su resolución 46/240, de 22 de mayo de 1992, por la que decidió, en principio, que se fusionaran las cuentas especiales de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador y del Grupo de Observadores de las Naciones Unidas en Centroamérica,

¹ A/47/751/Add.1.

² A/47/983.

Tomando nota del estado actual de la Cuenta Especial combinada de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador y el Grupo de Observadores de las Naciones Unidas en Centroamérica,

Reafirmando que los costos de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador son gastos de la Organización que deben ser sufragados por los Estados Miembros de conformidad con el párrafo 2 del Artículo 17 de la Carta de las Naciones Unidas,

Recordando sus anteriores decisiones acerca del hecho de que para sufragar los gastos de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador se necesita un procedimiento distinto del que se aplica para sufragar los gastos del presupuesto ordinario de las Naciones Unidas,

Teniendo en cuenta que los países económicamente más desarrollados están en condiciones de hacer contribuciones relativamente mayores y que los países económicamente menos desarrollados tienen una capacidad relativamente limitada para contribuir a operaciones de esta índole,

Teniendo presentes las responsabilidades especiales que incumben a los Estados que son miembros permanentes del Consejo de Seguridad en la financiación de ese tipo de operaciones, como se indica en la resolución 1874 (S-IV) de la Asamblea General, de 27 de junio de 1963,

Consciente de que es indispensable proporcionar a la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador los recursos financieros necesarios para que pueda desempeñar las funciones que le competen en virtud de las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad,

Expresando su preocupación por la situación financiera de la Misión Observadora de las Naciones Unidas en El Salvador resultante del atraso en el pago de sus cuotas por los Estados Miembros y en especial los Estados Miembros que están en mora,

Expresando también su preocupación por los retrasos en la presentación de los documentos presupuestarios hasta bien avanzado el ejercicio económico de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador, lo que ha contribuido a las dificultades financieras de la Misión,

1. Hace suyas las observaciones y recomendaciones que figuran en el informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto², con sujeción al texto de la presente resolución, y aprueba con carácter excepcional las disposiciones especiales para la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador en lo que respecta a la aplicación del artículo IV del Reglamento Financiero de las Naciones Unidas, en virtud de las cuales las consignaciones necesarias para hacer frente a las obligaciones contraídas con gobiernos que facilitan contingentes o apoyo logístico a la Misión serán retenidas por un período mayor que el que se estipula en los párrafos 4.3 y 4.4 del Reglamento Financiero, como se establece en el anexo de la presente resolución;

/...

2. Pide al Secretario General que adopte todas las providencias necesarias para garantizar que la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en el Salvador se administre con un máximo de eficiencia y economía y para mejorar su gestión, y exponga en el informe a la Asamblea General sobre este tema las medidas adoptadas al respecto;

3. Toma nota de las contribuciones pendientes de pago y del déficit neto de funcionamiento de la Cuenta Especial de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador y del Grupo de Observadores de las Naciones Unidas en Centroamérica;

4. Exhorta a todos los Estados Miembros que acelere el pago íntegro y puntual de sus contribuciones a la Cuenta Especial combinada de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador y el Grupo de Observadores de las Naciones Unidas en Centroamérica;

5. Decide consignar en la Cuenta Especial, de conformidad con la recomendación que figura en el párrafo 40 del informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto², una suma bruta de 18 millones de dólares de los EE.UU. (16.324.000 de dólares en cifras netas) para sufragar los gastos de funcionamiento de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador durante el período comprendido entre el 1º de junio y el 30 de noviembre de 1993;

6. Decide también, como arreglo especial, prorratear entre los Estados Miembros la suma bruta de 18 millones de dólares (16.324.000 dólares en cifras netas) para el período comprendido entre el 1º de junio y el 30 de noviembre de 1993, de conformidad con la composición de los grupos indicada en los párrafos 3 y 4 de la resolución 43/232 de la Asamblea General, de 1º de marzo de 1989, tal como fue modificada por la Asamblea en sus resoluciones 44/192 B, de 21 de diciembre de 1989, 45/269, de 27 de agosto de 1991, 46/198 A, de 20 de diciembre de 1991, y 47/218, de 23 de diciembre de 1992, y teniendo en cuenta la escala de cuotas establecida en la resolución 46/211 A, de 20 de diciembre de 1992, y la decisión 47/456, de 23 de diciembre de 1992;

7. Decide además que, de conformidad con lo dispuesto en su resolución 973 (X), de 15 de diciembre de 1955, se acredite al prorrateo entre los Estados Miembros, tal como se establece en el párrafo 6 supra, la parte que les corresponda en el Fondo de Nivelación de Impuestos del resto de los ingresos por concepto de contribuciones del personal, estimados en 1,676.000 dólares para el período comprendido entre el 1º de junio y el 30 de noviembre de 1993, según fue aprobado para la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador;

8. Reitera la decisión que figura en el párrafo 9 de su resolución 47/223, de 16 de marzo de 1993;

9. Toma nota de que, en vista de la conclusión del mandato del Grupo de Observadores de las Naciones Unidas en Centroamérica el 17 de junio de 1992, deberá revisarse la estimación de costos netos del Grupo de forma que coincidan con el gasto final contabilizado, y de que tendrán que corregirse en consecuencia las obligaciones financieras de los Estados Miembros para con el Grupo de Observadores de las Naciones Unidas en Centroamérica;

10. Decide que el saldo no comprometido de la Cuenta Especial del Grupo de Observadores de las Naciones Unidas en Centroamérica que reste tras la revisión de los costos netos estimados arriba indicada se acredite, a los Estados Miembros, en primer lugar, en las cuentas de las cuotas prorrateadas para el período del presente mandato de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 9 de su resolución 47/223 en la inteligencia de que:

a) Aquellos Estados Miembros cuyos pagos al Grupo de Observadores de las Naciones Unidas en Centroamérica sean inferiores a sus obligaciones revisadas deberán pagar el resto de sus cuotas prorrateadas pendientes al Grupo de Observadores de las Naciones Unidas en Centroamérica;

b) Aquellos Estados Miembros cuyos pagos al Grupo de Observadores de las Naciones Unidas en Centroamérica excedan sus obligaciones revisadas recibirán un crédito por el total de la diferencia;

11. Pide al Secretario General que presente a la Asamblea General los gastos contabilizados del Grupo de Observadores de las Naciones Unidas en Centroamérica con el fin de prestarle asistencia en su decisión sobre la revisión de las obligaciones financieras de los Estados Miembros indicada en el párrafo 10 supra;

12. Decide que se acredite al prorrateo entre los Estados Miembros, tal como se establece en el párrafo 6 supra, la parte que les corresponda del saldo no comprometido de 1.813.985 dólares de la Cuenta Especial combinada de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador y el Grupo de Observadores de las Naciones Unidas en Centroamérica por el período comprendido entre el 1º de junio y el 30 de noviembre de 1993;

13. Autoriza al Secretario General a contraer compromisos por una suma bruta no superior a 3 millones de dólares (2.720.000 dólares en cifras netas) por mes para sufragar los gastos de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador por el período comprendido entre el 1º de diciembre de 1993 y el 31 de marzo de 1994 en caso de que el Consejo de Seguridad decida renovar el mandato de la Misión con posterioridad al 30 noviembre de 1993, siempre que se obtenga el consentimiento previo de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto acerca de la cuantía efectiva de los compromisos que se han de contraer para el período posterior al 30 de noviembre de 1993; dicha suma se ha de prorratear entre los Estados Miembros con arreglo al sistema enunciado en la presente resolución;

13 bis. Pide a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto que informe a la Asamblea General en su cuadragésimo octavo período de sesiones acerca de las medidas que se hayan adoptado en relación con el párrafo 13 de la presente resolución;

14. Pide, en este contexto, al Secretario General que presente a la Asamblea General, a más tardar el 8 de febrero de 1994, propuestas presupuestarias que incluyan las estimaciones revisadas para el período por el cual el Consejo de Seguridad pudiera haber decidido prorrogar el mandato con posterioridad al 30 de noviembre de 1993;

15. Decide establecer las contribuciones de Andorra, Eritrea, Eslovaquia, la ex República Yugoslava de Macedonia, la República Checa, y Mónaco para la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador de conformidad con las tasas de prorrateo que apruebe la Asamblea General para esos Estados Miembros en su cuadragésimo octavo período de sesiones;

16. Invita a los nuevos Estados Miembros mencionados en el párrafo 15 supra a que hagan pagos adelantados con cargo a las cuotas que se determinarán para ellos;

17. Invita a que se hagan contribuciones voluntarias a la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador, tanto en efectivo como en la forma de servicios y suministros que sean aceptables para el Secretario General, contribuciones que se administrarán, según proceda, de conformidad con el procedimiento establecido por la Asamblea General en sus resoluciones 43/230, de 21 de diciembre de 1988, 44/192 A, de 21 de diciembre de 1989, y 45/258, de 3 de mayo de 1991;

18. Decide incluir en el programa provisional de su cuadragésimo octavo período de sesiones el tema titulado "Financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador".

ANEXO

Disposiciones especiales sobre la aplicación del artículo IV del Reglamento Financiero de las Naciones Unidas

1. A la conclusión del período de doce meses establecido en el párrafo 4.3 del Reglamento Financiero, cualesquiera obligaciones por liquidar correspondientes al ejercicio económico en cuestión derivadas de bienes suministrados y servicios prestados por gobiernos en relación con las cuales se hubieran recibido solicitudes de pago o se hubieran establecido ya tasas de reembolso se transferirán a cuentas por pagar; dichas cuentas por pagar permanecerán anotadas en la Cuenta Especial hasta que se efectúe su pago;

2. a) Cualesquiera otras obligaciones por liquidar correspondientes al ejercicio económico en cuestión derivadas de bienes suministrados y servicios prestados por los gobiernos, así como las demás obligaciones contraídas con los gobiernos, en relación con las cuales no se hubieran recibido aún solicitudes de pago, continuarán en vigor por un período adicional de cuatro años a contar desde la conclusión del período de doce meses establecido en el párrafo 4.3 del Reglamento Financiero;

b) A las solicitudes de pago que se reciban durante dicho período de cuatro años se les aplicará lo dispuesto en el párrafo 1 del presente anexo, si procede;

c) Al terminar el período adicional de cuatro años, cualesquiera obligaciones que aún queden por liquidar serán canceladas y se reintegrará el saldo de las consignaciones que se hubiesen retenido para sufragarlas.

/...

A/C.5/47/L.40

Español

Página 6